

17-18

MÁSTER UNIVERSITARIO EN
FORMACIÓN E INV. LITERARIA Y
TEATRAL EN EL CONTEXTO EUROPEO

GUÍA DE ESTUDIO PÚBLICA



EDICIÓN DE TEXTOS

CÓDIGO 2440056-



Ámbito: GUJ - La autenticidad, validez e integridad de este documento puede ser verificada mediante el "Código Seguro de Verificación (CSV)" en la dirección <https://sede.uned.es/valida/>



674747F896D857936DEE1FBD6F9FC6A0

17-18

EDICIÓN DE TEXTOS

CÓDIGO 2440056-

ÍNDICE

PRESENTACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN
REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES PARA CURSAR ESTA ASIGNATURA
EQUIPO DOCENTE
HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE
COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE
RESULTADOS DE APRENDIZAJE
CONTENIDOS
METODOLOGÍA
SISTEMA DE EVALUACIÓN
BIBLIOGRAFÍA BÁSICA
BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA
RECURSOS DE APOYO Y WEBGRAFÍA



Nombre de la asignatura	EDICIÓN DE TEXTOS
Código	2440056-
Curso académico	2017/2018
Títulos en que se imparte	MÁSTER UNIVERSITARIO EN FORMACIÓN E INV. LITERARIA Y TEATRAL EN EL CONTEXTO EUROPEO
Tipo	CONTENIDOS
Nº ETCS	5
Horas	125.0
Periodo	SEMESTRE 1
Idiomas en que se imparte	CASTELLANO

PRESENTACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN

Esta asignatura pertenece al Módulo de Contenidos Formativos Propios (5 créditos).

REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES PARA CURSAR ESTA ASIGNATURA

2.- PRERREQUISITOS: CONOCIMIENTOS PREVIOS DEL ALUMNO PARA CURSAR LA ASIGNATURA

2.1.- Requisitos obligatorios
Haber cursado estudios de Grado en Lengua y Literatura Españolas. Si el alumno procede de otra titulación, tener los conocimientos básicos relacionados con la asignatura (conocimientos de historia de la literatura y de la lengua española) en los estudios de Grado.

Tener una competencia lingüística y literaria suficiente en español.

2.2.- Requisitos recomendables

Conocimiento de la literatura española y su contexto europeo.

Información sobre la historia del libro y de la imprenta, archivos y bibliotecas, nuevas tecnologías.

Conocimientos sobre el mundo clásico y su tradición en la cultura europea.

2.3.- Requisitos para los estudiantes que provengan de otra titulación

Si el alumno procede de otra titulación, debe poseer los conocimientos básicos relacionados con la asignatura (conocimientos de historia de la literatura y de la lengua española) en los estudios de Grado.

EQUIPO DOCENTE

Nombre y Apellidos	MIGUEL ANGEL PEREZ PRIEGO
Correo Electrónico	mperez@flog.uned.es
Teléfono	91398-6871
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	LITERATURA ESPAÑOLA Y Tª DE LA LITERATUR



HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE

8.1.- Horario de atención al alumno

Lunes: 10-14 h.

Miércoles: 10-14 y 16-20 h.

8.2.- Medios de contacto

- Dirección de correo postal:

Prof. Dr. Miguel Ángel Pérez Priego

Despacho n.º 716

Departamento de Literatura Española y Teoría de la Literatura

Facultad de Filología

UNED

Paseo Senda del Rey, 7

28040.- MADRID

- Teléfono: 91.3986871

- Fax (del Departamento): 913986695

- Dirección de correo electrónico: mperez@flog.uned.es

- Foros.

8.3.- Tutorización

La asignatura no está tutorizada por Profesores Tutores en los Centros Asociados.

COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE

RESULTADOS DE APRENDIZAJE

3.- OBJETIVOS DE APRENDIZAJE

La asignatura tiene como objetivo la adquisición por parte del alumno de una formación básica en los principios teóricos de la edición de textos, fundamento de la ciencia filológica. Pretende que conozca los problemas que entraña el texto en cuanto a su configuración y a su transmisión a lo largo del tiempo, antes de que sea tratado como creación estética y literaria. Se estudiará primero la formulación y el desarrollo de las distintas teorías a lo largo del tiempo. Se analizarán después los problemas de la transmisión del texto, los errores y variantes, la transmisión manuscrita e impresa. Se pasará finalmente al estudio de las distintas fases y operaciones de la edición crítica del texto (*recensio*, *constitutio textus* y *dispositio textus*) y a su anotación textual y explicativa.

3.1.- Conocimientos

- Saber las distintas teorías formuladas a lo largo de la historia acerca de cómo editar un texto.
- Definir los conceptos fundamentales de la crítica textual y la transmisión de los textos.
- Describir los principios y operaciones fundamentales de la edición crítica del texto, de la *recensio* a la anotación textual.



d) Identificar, localizar, catalogar y describir los distintos testimonios textuales de una obra, tanto impresos como manuscritos

3.2.- Habilidades y destrezas

- a) Relacionar las distintas teorías formuladas sobre la edición del texto.
- b) Ordenar las operaciones principales del proceso de edición del texto e interpretar los errores descubiertos.
- c) Recopilar los distintos testimonios textuales de una obra literaria.
- d) Practicar las operaciones fundamentales de la edición crítica del texto y de la anotación del texto.

3.3.- Actitudes

- a) Criticar y valorar las distintas teorías y procedimientos acerca de cómo editar un texto.
- b) Sopesar la importancia del proceso de transmisión de las obras literarias.
- c) Juzgar el valor de una edición bien hecha dentro del mercado editorial.
- d) Valorar el interés de la edición crítica en el mundo moderno, la edición de los clásicos, por ejemplo, teniendo en cuenta que editar bien es un acto de cultura y de actitud política, de defensa de los valores humanísticos de nuestra civilización europea y mediterránea.

CONTENIDOS

METODOLOGÍA

5.1.- Metodología

El estudio de la asignatura se desarrollará conforme a la metodología de la enseñanza a distancia. El alumno estudiará cada uno de los temas a partir de la bibliografía pertinente recomendada. Tendrá que leer una serie de obras teóricas que se le recomendarán. Aparte de la Guía didáctica, habrá materiales editados y virtualizados. El alumno desarrollará actividades de estudio y aprendizaje que computarán en el número de créditos.

Los materiales didácticos deberán complementarse con la consulta por parte del alumno de una *bibliografía básica* (obras de referencia imprescindibles, tanto impresas como electrónicas) y de una *bibliografía complementaria*, de profundización en cada materia.

5.2.- Plan de trabajo y su distribución temporal

El alumno llevará a cabo una serie de actividades de aprendizaje que le permitirán, con el apoyo y orientaciones necesarias, alcanzar los objetivos marcados y desarrollar las competencias descritas. La interacción entre profesor y alumno se logrará sobre todo por medio de materiales escritos diseñados para el aprendizaje a distancia, grabaciones, cursos virtuales.

7.- PLAN DE TRABAJO DE LOS ALUMNOS



Conocimientos	Habilidades y destrezas	Actitudes	BLOQUES TEMÁTICOS	LECTURAS Y MATERIALES	horas	ACTIVIDADES	horas	Total de horas	Semana
			1) Perspectiva histórica: estudio de las distintas teorías a lo largo del tiempo, desde la antigüedad hasta el presente, así como los distintos métodos que han ido sucediéndose: 1.1. La edición de textos a lo largo de la historia; 1.2. Los métodos de Lachman y Bédier; 1.3. La nueva	ESTUDIOS DE PÉREZ PRIEGO, Miguel Ángel (2001), <i>Introducción general a la edición del texto literario</i> , Madrid: UNED (Unidades Didácticas). SÁNCHEZ MARIANA, Manuel (1995), <i>Introducción al libro manuscrito</i> , Madrid: Arco / Libros. MARTÍN ABAD, Julián	20 15 15 30 20	Valorar críticamente las distintas teorías y procedimientos acerca de cómo editar un texto y redactar un informe Recopilar los distintos testimonios textuales de una obra literaria y sopesar la importancia del proceso de transmisión Practicar las operaciones fundamentales de la edición crítica	5 5 10 5		



		<p>filología. (2003), La Escuela de Filología Española; 1.4. Las nuevas tecnologías. 2) El proceso de transmisión del texto: los problemas de copia y edición del texto, la historia de la tradición y las distintas formas de edición impresa: 2.1. Original y copias; 2.2. Errores y variantes; 2.3. Historia de la tradición.</p>	<p>(2003), <i>Los primeros tiempos de la imprenta en España</i>, Madrid: Ediciones del Laberinto. BLECUA, Alberto (1983), <i>Manual de crítica textual</i>, Madrid: Castalia. PÉREZ PRIEGO, Miguel Ángel (2001), <i>Introducción general a la edición del texto literario</i>, Madrid: UNED (Unidad Didáctica).</p>	<p>del texto y simular la construcción de un stemma (puede hacerse con un caso supuesto o con una obra conocida)) Anotar un texto literario breve (por ejemplo, un soneto)</p>		
--	--	--	--	---	--	--



			<p>La tradición impresa; 2.4. Distintas formas de edición. 13)</p> <p>La edición crítica del texto: distintos pasos y operaciones que han de realizarse (recensio, constitutio textus y dispositio textus) hasta llegar a establecer con el mayor rigor posible el texto más depurado y próximo al original del</p>					
--	--	--	---	--	--	--	--	--



			<p>autor: 3.1. La <i>recensio</i> (relación de testimonios, colación de variantes, localización de errores, construcción del <i>stemma</i>, eliminación o <i>codicum descriptorum</i>, contaminación); 3.2. La <i>constitutio textus</i> (selectio, emendatio); 3.3. La <i>dispositio textus</i> (texto único, varios testimonios: el texto base; grafías, división</p>						
--	--	--	---	--	--	--	--	--	--



			<p>de palabras, acentuación, puntuación; a lengua del texto; signos especiales y presentación gráfica del texto)</p> <p>4)</p> <p>Anotación e interpretación del texto, bloque en el que se explica cómo debe ser el aparato crítico del texto y en el que se establecen las pautas para una mejor comprensión del texto, a la que</p>					
--	--	--	--	--	--	--	--	--



			<p>nos ayuda una anotació n adecuad a de su sentido literal, tanto en los aspectos gramatic ales, como retóricos y eruditos: 4.1. Aparato crítico del texto; 4.2. La anotació n del texto. Gramátic as y léxicos; 4.3. Las pautas retóricas; 4.4. La erudición :enciclop edias y diccionar ios</p>						
--	--	--	---	--	--	--	--	--	--



SISTEMA DE EVALUACIÓN

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

ISBN(13):9788436260670

Título:EJERCICIOS DE CRÍTICA TEXTUAL

Autor/es:Pérez Priego, Miguel Ángel ;

Editorial:U N E D

ISBN(13):9788497567428

Título:LA EDICIÓN DE TEXTOS. 2ª EDICIÓN AMPLIADA Y ACTUALIZADA (2ª)

Autor/es:Pérez Priego, Miguel Angel ;

Editorial:SÍNTESIS

6.1.- Bibliografía recomendada El alumno tendrá que leer y estudiar de forma obligatoria la siguiente bibliografía recomendada:

- PÉREZ PRIEGO, Miguel Ángel (2001). *Introducción general a la edición del texto literario*, Madrid: UNED (Unidades Didácticas). Panorama general sobre las teorías, problemas y operaciones de la crítica textual. Se utilizará como manual básico de aprendizaje.
- BLECUA, Alberto (1983). *Manual de crítica textual*, Madrid: Castalia. Manual básico de la crítica textual española.
- SÁNCHEZ MARIANA, Manuel (1995). *Introducción al libro manuscrito*, Madrid: Arco Libros. Breve y clara síntesis sobre las características del libro manuscrito.
- MARTÍN ABAD, Julián (2003). *Los primeros tiempos de la imprenta en España*, Madrid: Ediciones del Laberinto. Síntesis explicativa de la técnica impresora y desarrollo de la imprenta en sus primeros tiempos.

6.2. Bibliografía complementaria comentada

El alumno podrá profundizar en cada bloque temático de la asignatura consultando la siguiente bibliografía complementaria, distribuida conforme a cada una de esos bloques temáticos y materias en que se distribuye progresivamente el aprendizaje:

Historia y métodos

- REYNOLDS, Leighton D. y Nigel G. WILSON (1986),. *Copistas y filólogos. Las vías de transmisión de las literaturas griega y latina*, trad. esp., Madrid: Gredos.
- TIMPANARO, Sebastiano (1985). *La genesi del metodo del Lachmann*, Papua: Liviana.
- BÉDIER, Joseph (1928), "La tradition manuscrite du *Lai de l'ombre*. Réflexions sur l'art d'éditer les anciens textes", *Romania*, 54, 161-96, 321-56.
- BARBI, Michele Barbi (1973 [1938]). *La nuova filologia e l'edizione dei nostri scrittori da*



Dante a Manzoni, Florencia: Sansoni.

- CASTRO, Américo (1924). "La crítica filológica de los textos", en *Lengua, enseñanza y literatura (Esbozos)*, Madrid: Victoriano Suárez (Biblioteca Española de Divulgación Científica, 5), 171-197.
- MC KERROW, Ronald B. (1998). *Introducción a la bibliografía material*, trad. esp., Madrid: Arco / Libros.
- GASKELL, Philip (1999). *Nueva introducción a la bibliografía material*, trad. esp., Gijón: Trea.
- BOWERS, Fredson (2001). *Principios de descripción bibliográfica*, trad. esp., Madrid: Arco / Libros.
- GRÉSILLON, Almuth (1994). *Éléments de critique génétique. Lire les manuscrits modernes*, París: PUF.
- (1999). *Filología e informática*, eds. J. Manuel Blecua et alii, Barcelona: Universidad Autónoma de Barcelona.
- RUBIO TOVAR, Joaquín (2004). *La vieja diosa. De la Filología a la posmodernidad*, Alcalá de Henares: Centro de Estudios Cervantinos

Transmisión e historia del texto

- RONCAGLIA, Aurelio (1975). *Principi e applicazioni di critica testuale*, Roma: Bulzoni.
- TAMPANARO, Sebastiano (1977). *El lapsus freudiano: psicoanálisis y crítica textual*, trad. esp., Barcelona: Crítica.
- CERQUIGLINI, Bernard (1989). *Eloge de la variante: Histoire critique de la philologie*, París: Seuil.
- SÁNCHEZ MARIANA, Manuel (1995). *Introducción al libro manuscrito*, Madrid: Arco / Libros.
- RUIZ, Elisa (1988). *Manual de codicología*, Madrid: Fundación Germán Sánchez Ruipérez.
- STOPPELLI, Pasquale (ed.) (1987). *Filologia dei testi a stampa*, Bolonia: Il Mulino.
- *Imprenta y crítica textual en el Siglo de Oro* (2000), publicado .bajo la dirección de Francisco Rico, Valladolid: Centro para la Edición de los Clásicos Españoles.
- MARSÁ, María (2001). *La imprenta en los Siglos de Oro*, Madrid: Ediciones del Laberinto.
- LUCÍA MEJÍAS, José Manuel (2005). *Aquí se imprimen libros. La imprenta en la época del Quijote*, Madrid: Ollero y Ramos.
- MARTÍN ABAD, Julián (2003). *Los primeros tiempos de la imprenta en España*, Madrid: Ediciones del Laberinto.
- BOTTA, Patrizia, ed. (2005). *Filologia dei Testi a Stampa (Area Iberica)*, Módena: Mucchi.
- RICO, Francisco (2005). *El texto del Quijote. Preliminares a una ecdótica del Siglo de Oro*, Valladolid: Universidad de Valladolid.
- MARTOS, J. Lluís (Ed.) (2014), *La poesía en la imprenta antigua*, Publicaciones de la Universidad de Alicante.



La edición crítica

- AVALLE, D'Arco Silvio (1972). *Principi di critica testuale*, Papua: Antenore.
- BLECUA, Alberto (1983). *Manual de crítica textual*, Madrid: Castalia.
- BRAMBILLA AGENO, Franca (1984). *L'edizione critica dei testi volgari*, Papua: Antenore, 2.^a ed.^o
- CONTINI, Gianfranco (1986). *Breviario di ecdotica*, Milán-Nápoles: Ricciardi.
- STUSSI, Alfredo (1985). *La critica del testo*, Bologna: Il Mulino.
- PÉREZ PRIEGO, Miguel Ángel (2001). *Introducción general a la edición del texto literario*, Madrid: UNED (Unidades Didácticas).
- ORDUNA, Germán (2000). *Ecdótica. Problemática de la edición de textos*, Kassel: Reichenberger.
- (2005). *Fundamentos de crítica textual*, Madrid: Arco / Libros.
- MARTINES, Vicent (1999). *L'edició filològica de textos*, Valencia: Universitat de València.

La anotación del texto

- CURTIUS, Ernst R. (1976). *Literatura europea y Edad Media latina*, trad. esp., México: Fondo de Cultura Económica, 2 vols.
- GRIMAL, Pierre (1981). *Diccionario de mitología griega y romana*, Barcelona: Paidós.
- LAPESA, Rafael (1968). *Introducción a los estudios literarios*, Salamanca: Anaya.
- LAUSBERG, Heinrich (1975). *Manual de retórica literaria*, Madrid: Gredos.
- NAVARRO DURÁN, Rosa (1995). *La mirada al texto*, Barcelona,:Ariel.
- *La edición de textos, Actas del I Congreso Internacional de Hispanistas del Siglo de Oro* (1990), Londres, Tamesis Books.
- SÁNCHEZ-PRIETO BORJA, Pedro (1998). *Cómo editar los textos medievales. Criterios para su presentación gráfica*, Madrid: Arco / Libros.
- VARIOS AUTORES (2007). *Manual de estilo*. Madrid: UNED.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA**6.2. Bibliografía complementaria comentada**

El alumno podrá profundizar en cada bloque temático de la asignatura consultando una bibliografía complementaria, distribuida conforme a cada una de esos bloques temáticos y materias en que se distribuye progresivamente el aprendizaje, que el alumno tendrá a su disposición en la página del curso virtual.



RECURSOS DE APOYO Y WEBGRAFÍA

6.4.- Recursos de apoyo

6.4.1.- Curso virtual

La asignatura estará virtualizada

6.4.2.- Videoconferencia

La asignatura podrá tener videoconferencias como recurso de apoyo a la docencia

6.4.3.- Otros

Emisiones y programas de radio, enlaces en la web

El alumno puede recurrir a la consulta de portales, como:

- Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes (Universidad de Alicante): <http://cervantesvirtual.com>
- .
- Instituto Cervantes: <http://cvc.cervantes.es>.
- PARNASEO (Universidad de Valencia): <http://parnaseo.uv.es>. Ver, entre otras secciones, "Base de datos sobre Teatro Español" (<http://parnaseo.uv.es/Bases.htm>); "Textos teatrales" (<http://parnaseo.uv.es/lemir.htm>), etc.
- CENTRO PARA LA EDICIÓN DE CLÁSICOS ESPAÑOLES: <http://www.cece.uab.es>.
- UNIVERSIDAD DE LA RIOJA: <http://www.dialnet.unirioja.es>
- ECDÓTICA: <http://ecdótica.org>.
- GRISELDAONLINE: <http://griseldaonline.it>.
- La Biblioteca de la UNED ofrece un servicio de Información Bibliográfica y Referencia en donde se informa de un buen número de bases de datos, muy útiles para los estudiosos: http://portal.uned.es/portal/page?_pageid=93,505432&_dad=portal&_schema=PORTAL

IGUALDAD DE GÉNERO

En coherencia con el valor asumido de la igualdad de género, todas las denominaciones que en esta Guía hacen referencia a órganos de gobierno unipersonales, de representación, o miembros de la comunidad universitaria y se efectúan en género masculino, cuando no hayan sido sustituido por términos genéricos, se entenderán hechas indistintamente en género femenino o masculino, según el sexo del titular que los desempeñe.

